

## H.M.S. BOUNTY (1787)

Blandt alle de mytterier, der berettes om i søfartens historie, er mytteriet på 'Bounty' det mest bemærkelsesværdige eksempel på et oprør, som omfattede hele besætningen på et krigsskib i rum sø.

'Bounty' satte sejl i Spithead i England med Tahiti som mål. Her skulle skibet laste prøver af brødrugt-træet, som de engelske myndigheder nærrede store forventninger til. Man havde til hensigt at omplante det til de vestindiske øer for - til en lav pris - at skaffe føde til arbejderne i disse kolonier. Skibets og ekspeditionens kommandant var William Bligh. Ombord var - udover de 46 besætningsmedlemmer - også en botaniker.

I april 1789 havde skibet allerede fuldført den første del af sin mission, og med sin kostbare last sejlede det med vinden agten for tværs, da mandskabet pludselig ud for Venskabsøerne gjorde oprør. Anstifteren og lederen var Fletcher Christian, en officer, som var uenig med kaptajnen. Bligh blev sat ud i en åben båd 30 mil fra Tofua sammen med 17 loyale besætningsmedlemmer.

Oprørerne vendte tilbage til Tahiti, hvor de lastede forsyninger og kvæg, hvorefter de forlod øen. Men de vendte snart tilbage, og 14 af dem gik i land og blev på øen for at skabe en ny tilværelse. De øvrige satte igen sejl, for sammen med nogle indfødte og 12 kvinder at finde et sikrere sted at slå sig ned. De fandt det virkelig og bosatte sig på øen Pitcairn efter at have plyndret 'Bounty' for alt brugbar materiale. Idag lever Fletcher Christian og hans ledsageres lyshårede efterkommere stadig på denne ø. Bligh og hans 17 besætningsmedlemmer tilbragte 40

rædselsfulde døgn i båden, og udmarvede af sult, tørst og afsavn nåede de endelig Timor og vendte derefter hjem.

Længde	54,80m
Bredde	13,50m
Dybgang	6,40m

## GB

## H.M.S. BOUNTY (1787)

Among all those recorded through naval history, that of the Bounty is certainly the most notable example of rebellion which involved the entire crew of a warship on the high seas.

The Bounty set sail at Spithead, England and was bound for Tahiti in the South Sea Islands to load samples of the bread fruit tree, on which the English authorities placed high hopes. They in fact intended to transplant it to the West Indies to feed the workers of those colonies, mostly Negro slaves, at a cheap price. The commander of the ship and of the expedition was William Bligh. Aboard besides the 46 men of crew, was also a botanist.

In April 1789 the ship had already completed the first part of her mission and with her precious cargo she was sailing before the wind when suddenly, off the Friendly Islands, the crew mutinied. They were instigated and led by Fletcher Christian, the executive officer, who dissented from the captain. Bligh was set adrift in an open boat 30 miles from Tofua with 17 loyal members of the crew.

The mutineers returned to Tahiti where they embarked supplies and cattle and then left the Islands. However, they soon returned and 14 of them landed to remain on the Island and find a new way of life. The remainder set sail again with some natives and 12 women in search of a safer place to live. They indeed found it and settled a Pitcairn Islands after stripping the Bounty of all useful material. Today the fairhaired descendants of the colony founded by Fletcher Christian and his companions still live on that island. Bligh and the others spent 40 horrible days in the boat and exhausted by hunger, thirst and privations: they eventually reached Timor and subsequently returned home.

Lenght	54,80m
Width	13,50m
Draught	6,40m

## H.M.S. BOUNTY (1787)

Unter allen in der Seefahrt bekannt gewordenen Schiffen erweckte die Bounty durch die Meuterei Ihrer gesamten Mannschaft auf hoher See besonderes Interesse. Die Bounty lief in Spithead aus und sollte in Tahiti auf den Südseeinseln Brotbäume laden, von denen sich die englische Regierung sehr viel versprach. Man hatte vor, diese Bäume auf den Westindischen Inseln anzupflanzen und hoffte, mit der Brotfrucht ein besonders billiges Nahrungsmittel für die Arbeiter dieser Kolonien, die sich überwiegend aus Negerklaven rekrutierten, zu erhalten. Der Kapitän des Schiffes zu dessen 46 köpfiger Besatzung auch ein Botaniker gehörte, war Bligh. Im April 1789 - das Schiff hatte den ersten Teil seiner unvermittelt, als sie an den Freundschaftsinseln vorbeisegelte, unter der Mannschaft eine Meuterei aus. Der Aufruhr wurde geschürt und geleitet von Christian Fletcher, dem 1. Offizier, der sich vom Kapitän lossagte. Bligh, der Kapitän, und 17 ihm die Treue haltende Mitglieder der Mannschaft wurden in einem offenen Boot auf hoher See etwa 30 Meilen vor Tofua ausgesetzt.

Die Meuterer segelten nach Tahiti zurück, wo sie Verpflegung und Vieh an Bord nahmen und gingen wieder in See. Man besann sich jedoch, kehrte noch einmal um und 14 Mann der Besatzung blieben auf der Hauptinsel zurück, um ein neues Leben anzufangen. Der Rest der Mannschaft, zusammen mit einigen Eingeborenen und 12 Frauen machten sich auf die Suche nach einer sicheren Zuflucht, die sie schliesslich auf Pitcairn fanden. Sie bauten von der Bounty alles ab, was sich nur irgendwie verwenden liess. Heute noch kann man an

den blondhaarigen Nachkommen dieser Insel sehen, dass Christian Fletcher mit seinen Leuten auf dieser Insel lebte. Bligh und seine Leute brachten 40 fürchterliche Tage in Ihrem Boot auf hoher See zu, geplagt von Hunger, Durst und Witterung, bis sie endlich Timor erreichten und von dort heimkehren konnten.

Länge	54,80m
Breite	13,50m
Teifgang	6,40m

## F

## H.M.S. BOUNTY (1787)

Dans l'histoire navale, parmi tous ceux relatés, celui du Bounty est certainement l'exemple le plus notable d'une rébellion qui souleva l'équipage entier d'un bateau de guerre en haute mer.

Le Bounty appareilla à Spithead, en Angleterre, à destination de Tahiti dans les îles des Mers du Sud pour charger des échantillons d'arbres à pain sur lesquels les autorités anglaises fondaient de grands espoirs. Elles avaient en fait l'intention de les transplanter aux Antilles pour nourrir à bas prix les ouvriers de ces colonies, pour la plupart des esclaves noirs. Le commandant du navire et de l'expédition était William Bligh. A bord, parmi les 46 membres de

l'équipage, il y avait également un botaniste. En Avril 1789, le navire avait presque totalement rempli sa et, avec son précieux chargement, il naviguait toutes voiles dehors quand soudain, après les îles Friendly, l'équipage se mutina. Ils étaient incités et dirigés par Fletcher Christian, l'officier en second, qui était en désaccord avec le capitaine. Bligh fut abandonné dans une chaloupe, à 30 milles de Tofua, avec 17 membres loyaux de l'équipage. Les mutins retournèrent à Tahiti où ils embarquèrent des fournitures et du bétail, puis ils quittèrent l'île. Cependant, ils y revinrent bientôt, et 14 d'entre eux débarquèrent pour rester sur l'île et y trouver une nouvelle vie. Le reste des hommes reprit la mer avec quelques indigènes et 12 femmes, à la recherche d'un endroit libre pour vivre. Ils le trouvèrent et s'installèrent sur l'île de Pitcairn après avoir délesté le Bounty de tous les matériaux utilisables. Aujourd'hui, les descendants aux cheveux clairs de la colonie fondée par Fletcher Christian et ses compagnons vivent toujours sur cette île. Bligh et les autres passèrent 40 jours horribles dans la chaloupe, épuisés par la faim, la soif et les privations, ils atteignirent finalement Timor et par la suite, ils rentrèrent chez eux.

Longueur	54,80m
Largeur	13,50m
Tirant d'eau	6,40m

## H.M.S. BOUNTY (1787)

De muiten op de Bounty is wel het meest bekende geval van muiten waarbij de gehele bemanning van een oorlogsschip op volle zee betrokken was.

De Bounty vertrok vanuit Spithead, Engeland, met als bestemming Tahiti om stekken van de broodboom te halen. De Engelse regering had het plan om deze boom in de West Indische kolonien te planten om zodoende de slaven daar, meestal negers, goedkoop te kunnen voeden. De commandant van het schip voor deze expeditie was William Bligh. Ook aan boord, naast de 46 bemanningsleden, was een botanist. In April 1789, met het eerste gedeelte van haar missie voltooid, brak er muiten uit toen het schip ter hoogte van de Friendly Islands voer. De muiten werden aangevoerd door Fletcher Christian, de eerste officier, die het niet eens was met de behandeling van de bemanning door de kapitein. Op 30 mijl van Tofua Island werden Bligh en 17 loyale bemannings

leden in een open boot over boord gezet. Na 40 verschrikkelijke dagen in deze open boot en uitgeput door honger, dorst en de hitte, bereikten ze Timor, vanwaar ze naar huis terugkeerden. De muiten voeren terug naar Tahiti, waar ze voorraden innamen, en verlieten het eiland weer. Ze kwamen echter spoeding weer terug en 14 van hen bleven op het eiland om te proberen een nieuw bestaan op te bouwen. De rest voer weer uit, samen met een paar Tahitianen en 12 vrouwen om een veiliger woonplaats te zoeken. Ze vonden deze inderdaad en wel op Pitcarin Island. Hier vestigden zij zich na de Bounty ontdaan te hebben van alle bruikbare materialen. Vandaag

de dag leven de blonde nakomelingen van Fletcher Christian en zijn medemuiters nog steeds op dit eiland.

Lengte	54,80m
Breedte	13,50m
Diepgang	6,40m

## E

## H.M.S. BOUNTY (1787)

Entre todos los motines que se cuentan en la historia naval lo de Bounty representa un ejemplo muy digno de atención de un motín, que comprendió toda la tripulación de un buque de guerra en alta mar.

“Bounty” salió de Spithead en Inglaterra con destino a Tahiti. Allí el barco debía tomar cargamento de muestras del árbol del pan, del cual las autoridades inglesas se esperaban mucho. Tenían la intención de lo importar en las Antillas para procurarse- por un precio bajo- alimentación para los trabajadores de aquellas colonias. El comandante del barco y de la expedición era William Bligh. Al bordo había,

además de la tripulación de 46 personas también un botánico.

En abril de 1789 el barco ya había cumplido el primer parte de su misión y navegaba con su cargaison precioso con el viento de popa cuando la tripulación de golpe se motinó a lo largo de las Islas de la Amistad. El autor y el jefe fue Fletcher Christian, un oficial que no estaba de acuerdo con el capitán. Murió Bligh en un barco abierto a una distancia de 30 millas de Tofua con 17 miembros leales de la tripulación.

Los rebeldes volvieron a Tahiti, donde cargaron provisiones y ganado, y después salieron de la isla. Pero volvieron pronto, y 14 entre ellos bajaron a tierra y se quedaron en la isla para crear una nueva existencia. Los demás se fueron de nuevo con unos nativos y 12 mujeres para buscar a un lugar más seguro. Lo encontraron en realidad y se establecieron en la isla, Pitcairn, después de un pillaje total de Bounty. Hoy viven todavía en esa isla los descendientes de Fletcher Christian y de sus compañeras. Tienen los cabellos muy rubios. Bligh y los 17 miembros de la tripulación pasaron 40 días horribles en el barco y llegaron al fin a Timor. Están muriendo de hambre. Luego regresaron en Inglaterra.

Eslora	54,80m
Manga	13,50m
Calado	6,40m

## H.M.S. BOUNTY (1787)

Tra tutte le imbarcazioni famose della storia della navigazione marittima il Bounty desta oggi un particolare interesse in seguito al memorabile ammutinamento di quasi tutto l'equipaggio in alto mare.

Il Bounty salpò da Spithead con la missione di caricare a Tahiti nei mari del sud degli alberi del pane che tanto promettenti parevano al governo britannico. I governanti pensavano infatti di piantarli sulle isole delle Indie Occidentali nella speranza di ricavare dai loro frutti un alimento particolarmente conveniente per i lavoratori delle colonie che in grandissima parte erano schiavi.

Il capitano della nave, che annoverava tra i 46 membri dell'equipaggio anche un esperto botanico, era William Bligh. La nave aveva già percorso la prima parte del viaggio e stava passando le Isole delle Amicizie, quando nell'aprile del 1789 scoppiò improvvisamente un ammutinamento tra l'equipaggio: l'insurrezione venne fomentata e capeggiata da Christian Fletcher, primo ufficiale del Bounty opposti al capitano Bligh. Bligh e 17 marinai che gli erano rimasti fedeli vennero abbandonati su una scialuppa in alto mare, a una trentina di miglia davanti alle coste dell'isola di Tofua.

Gli ammutinati tornarono invece indietro a Tahiti ove caricarono cibo e bestiame, per poi salpare nuovamente. Alcuni ebbero tuttavia un ripensamento e 14 di loro decisero di rimanere sull'isola principale, intenzionati a cominciare una nuova vita. Il resto del equipaggio insieme ad alcuni indigeni e 12 donne si mise a cercare un rifugio sicuro che infine trovarono sull'isola di Pitcairn. Dal Bounty smontarono qualunque cosa potesse esser loro utile e si stabilirono per

sempre sull'isola. Il capitano Bligh ed i suoi fedeli dovettero invece trascorrere 40 giorni terribili a bordo della scialuppa, tormentati da sete, fame ed in balia delle onde ed intemperie, finché non raggiunsero l'isola di Timor. Da lì poterono affrontare il viaggio di ritorno.

I capelli biondi di molti abitanti del posto sono ancor oggi prova tangibile, per così dire, della presenza di Christian Fletcher e dei suoi uomini su quell'isola remota.

Lunghezza:	54,80m
Larghezza:	13,50m
Immersione:	6,40m

## P

## H.M.S. BOUNTY (1787)

Entre todos os motins descritos na história da navegação, o de 'Bounty' é o exemplo mais marcável de uma revolta abrangendo toda a tripulação de um navio de guerra em alto mar. O 'Bounty' zarpu de Spithead, na Inglaterra, com destino a Tahiti. Ali, o barco carregaria mudas de fruta-pão, relativamente à qual as autoridades inglesas tinham grandes expectativas. A intenção era plantá-la nas Índias Ocidentais, para conseguir um alimento de baixo custo para os trabalhadores dessas colônias. O comandante do barco e da expedição era William Bligh. Além dos 46 tripulantes, havia a bordo também um botânico.

Em abril de 1789, o barco já tinha cumprido a primeira parte de sua missão e, com a sua preciosa carga, zarpu com o vento em popa, quando a tripulação de repente se amotinou na altura das Ilhas da Amizade. O instigador e líder era Fletcher Christian, um oficial que discordava do capitão. O capitão Bligh foi colocado num barco aberto, a 30 milhas de Tofua, juntamente com 17 tripulantes leais. Os amotinados voltaram para Tahiti, onde carregaram mantimentos e gado, após o qual deixaram a ilha. Mas, logo voltaram, e 14 deles desembarcaram e ficaram na ilha para criar uma nova vida. Os demais zarparam novamente para, junto com alguns nativos e 12 mulheres, encontrarem um lugar mais seguro para ficar. De fato acharam o lugar desejado, fixando residência na ilha Pitcairn, depois de ter saqueado todo o material útil do 'Bounty'. Hoje, os loiros descendentes de Fletcher Christian e seus comparsas ainda vivem nessa ilha. O capitão Bligh e seus 17 tripulantes passaram 40 dias horrorosos no barco e, quase mortos de fome, sede e privações, chegaram a Timor, retornando depois para a Inglaterra

Comprimento	54,80m
Largura	13,50m
Calado	6,40m



















